
[p1]

Kortrijk 16 / 7 / '94

[Achtbare] zeer [geleerde] Heer Dr.

oolijk is hier en daar bij 't volk saamgetrokken uit oogelijk (spectabilis, joli) b.v. "een oolijk huizeken," (une jolie maison).

Het eigentlijke [woord] oolijk, niet saamgetrokken uit oogelijk, vinde ik in een 12^o, Harder van de goede nacht of ... door ... Joan de Palafox ... verduytst door F. Lazarus Mar[c]quis.. Antwerpen Aernout van Brakel 1658, bl. 200:

"Daer liepen eenige swarte, seer oolijcke mannekens, quaet rockende en met ontallijcke krackeelen al omroerende dat er was."

Item, in een 12^o, Seven Wonderlijcke gesichten van Don Francisco Quevedo ... in 't Nederlandts gebracht door Capiteyn Haring van Harinxma, Amsterdam Ian Iacobsz Bouman, 1658, bl. 209: (Zij zouden) "sooveel geloofs niet bekomen, om een olijck kael kleetjen, een slim Hembt, oft een paer oude Schoenen ..."

Item, in een 4^o, De verwarde Adelaer

[p2]

en ontstelde leeuw: Waer in ... Door D. P. Pers. Amsterdam Dirck Pietersz. Pers 1647, bl. 254^b: "'t was wonder, dat sulck olick volckjen, sonder eenigh opper-hoofd, dusdanige buyten sprongen dorst bestaen."

Bl. 310 en 311: "dit was al door olijck gesnor, binnen acht dagen uytgerecht."

Bl. 418^b: "... "zijnse met groot verwijt en smaet, door 't olijck schuym, met drek geworpen en aen de galge opgehangen."

Bl. 638 en 639: "... "andere in olijcke gevanghenissen."

Bl. 646^b: "... "siende dat hy met een olijck bloet most sterven."

Bl. 682^a: "... "daer Ioannes met een olijck paerd hem volghde."

In Harrebommee's Spreekwoordenboek staat: "oolijk maar vroolijk."

Hier hoort men:

"Is de duivel oolijker

hij is ouder."

b.v. van een doortrapt mensch.

..... [p3]

Bij 't volk gehoord:

"t Is klaar van oolijkheid (luiheid) dat hij zoo lange slaapt."

"oolijke medecine" (kwalijk, bitter smakende medicine, geneesdrank[]).

["]Nen olijke cens["] (cent die niet gangbaar en is).

"een oolijk been" (dat gekwetst, verzworen, gebroken geweest is).

"oolijke eerrappels" (die van de plage weten)

"een oolijk peerd" (une haridelle)

"Ze doet heuren oolijke' rok aan, als ze gaat gaan schooien" (versleten, oude, gelapte rok, om de lieden tot meelij¹ te bewegen []).

Ben uw zeer toegenegen

Guido Gezelle

.....

1 De samentrekking van *mede-* tot *mee-* wordt in de brief weergegeven met een streep boven de *-ee-*.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[De Vreese, Willem Lodewijk]
Verzendingsdatum	16/07/1894
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van publicatie; Locatie origineel: brief is aanwezig in de Universiteitsbibliotheek Leiden, BPL 2998 G; Afbeeldingen UBL.
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van publicatie; Locatie origineel: brief is aanwezig in de Universiteitsbibliotheek Leiden, BPL 2998 G; Afbeeldingen UBL.
Gepubliceerd in	Negentien Leidse Gezellebrieven / door D. Geirnaert; R. Tempelaars. -In: Opstellen omtrent Guido Gezelle 1899-1999. Speciaal nr. van Biekorf. 99 (1999) extra nummer december, p. 346-388

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 215x135 wit [?] papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	Nederland
Plaats	Leiden
Bewaarplaats	Universiteitsbibliotheek Leiden
ID Gezellearchief	Universiteitsbibliotheek Leiden, BPL 2998 G
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26019

Inhoud

Incipit	oolijk is hier en daar bij 't volk saamgetrokken uit oogelijk
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	16/07/1894, Kortrijk, Guido Gezelle aan [Willem Lodewijk De Vreese]
Editeur	Dirk Geirnaert
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
